

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Глагольно-лексический состав заглавий в авторитетной испанской интернет-периодике.

Румянцева Елена Игоревна

Аспирант

*МГУ имени М.В. Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения,
Москва, Россия*

E-mail: elenacleo@rocketmail.com

Несмотря на то, что на современном этапе в распространении СМИ в Испании исследователями журналистики отмечается определенный застой, главным источником доброкачественной информации (по результатам опроса журнала «Actualidad económica», 1998 г.) для большинства испанцев является радио, и индекс пресс-потребления Испании остается одним из самых низких в Европейском сообществе: 115-120 читателей на 1000 человек, в то время как в сообществе он составляет порядка 600 [1, стр.64] – испанские интернет-издания не останавливаются в своем развитии и продолжают совершенствоваться, пристально следя за рыночными колебаниями, технологическими тенденциями и социально-политическими изменениями. Это микроисследование как часть и продолжение моих предшествующих работ по данному вопросу центрируется на филологических аспектах электронной периодики - и в этом отношении оно несколько отклоняется от курса теоретической традиции западной школы, которая склонна рассматривать журналистику в комплексе с социально-политическими науками и концентрироваться на ее суггестивных и политических составляющих. В докладе речь пойдет о результатах корпусного исследования заглавий таких известных изданий, как elpais.com [2], elmundo.es [3], lavanguardia.com [4] и abc.es [5]. Приоритетное внимание уделяется глагольному составу (более 60% которого относится к формально-деловому дискурсу), распределению грамматических времен (по частоте употребления первое место занимает Presente de Indicativo, за ним следует Futuro Simple), повторениям отдельных глаголов (как hallar, elegir, frenar, dialogar и т.д.), использованию perífrasis, образных конструкций и экспрессивной лексики (tomar el revelado, dar cuenta, plantar cara и т.д.).

Литература

1. Ворошилов В.В. Журналистика: учебник. М., 2010.
2. Газета El País: <http://www.elpais.com>
3. Газета El Mundo: <http://www.elmundo.es>
4. Каталонская газета La Vanguardia: <http://www.lavanguardia.com>
5. Газета ABC: <http://www.abc.es>

Слова благодарности

профессору, д.ф.н., зав. кафедрой испанского яз. на ФИЯиР МГУ имени М.В. Ломоносова - Марине Михайловне Раевской, а также профессору Университета Гранады - Joëlle Guatelli-Tedeschi